

感谢您对本拿比校区国际学生课程的兴趣。请仔细阅读下列说明和课程信息。

## 申请过程

步骤 1: 提出申请时, 请您:

- 填写申请表, 并由学生和其中一位家长亲自签署 (不可由监护人或代理签署)。
- 提交上一学年和本学年的成绩单或学校记录 (需为英文)。副本的成绩单/证明必须盖有学校印章作为认证。不符合规定将造成延误或退回申请。
- 附上\$200 加币的申请费。申请费可用 VISA 或 MasterCard 信用卡、或以本拿比教育局 (Burnaby School Board) 为受款人的支票或汇票支付。申请费将不会被退还。

步骤 2: 本校区将会在收到申请后的一周内通知申请人结果。成功被接收申请的学生, 请您:

- 支付全额学费。付费方式包括银行汇票、保付支票、汇款指令或银行电汇。收款人请写本拿比校区 (Burnaby School District)。
- 若已委任监督人, 请提交分别由监督人和家长签署, 并加以公证的两封信函以确认监督人的身份。如若需要样本, 请与国际教育办公室 (International Education Office) 联系。

步骤 3: 当本校区收到全额的学费, 医疗费和全部所需文件之后, 我们将会:

- 提供一份正式的录取通知书 (letter of acceptance)。申请人可持录取通知书前往就近的加拿大大使馆申请就读许可证 (Study Permit)。
- 通知学生有关国际学生新生说明会的详细安排。新生说明会通常安排在开课的一周举行。届时学生必须出席。

步骤 4: 学生抵达本拿比后:

- 将出席新生说明会。届时学生必须出示由加拿大公民及移民部 (Citizenship & Immigration Canada) 签发的有效就读许可证 (Study Permit)。中学及小学学生将需要参加英语语言评测考试。校区会依照学生的语言水平将学生分配到合适的课程中。

## 录取标准

申请人能否被本拿比校区的国际学生课程录取, 以及随后在本拿比学区的学校分配, 都将取决于:

- 学校成绩单中反映的学生教育背景和目前的学术表现; 以及
- 国际学生课程的名额。由于名额有限, 同时加拿大公民及移民部方面的审批也需要数周时间, 我们建议申请人尽早提出申请。

## 课程信息

### 就读许可证 - 加拿大公民及移民部

申请人自行负责向原居国当地的加国大使馆或领事馆申请取得就读许可证。申请人必须在离开原居国之前取得就读许可证才能够在加拿大升学就读。学生必须:

- 向原居国的加拿大大使馆或领事馆提交由本拿比校区发出的录取通知书, 一份正式学费收据以及足以维持学生一年费用的资金证明。
- 多数情况下, 还须通过身体检查。

国际学生只能在经校区授权的学校就读。学生必需负责定时更新由加拿大公民及移民部所签发的就读许可证。

### 居住安排

- 学生应在本拿比市内或边界附近居住。
- 学生应与一位年满 25 岁或以上的成人同住。
- 小学生应与一位家长同住。
- 已表明将会在课程期间与其子女同住的家长需注意, 没有履行承诺可能会导致学生被中途退学。

### 监督人的委任

对于将不会与其子女在加拿大同住的家长, 加拿大移民局规定必须委任一名监督人以代家长行事。监督人必须是年满 25 岁或以上的加拿大公民或永久居民。这也是本拿比校区的规定。校区签发出最终的录取通知书之前, 家长必须提交分别由监督人和家长签署, 并加以公证的两封信函, 清楚表明已经安排由委任的监护人代替家长行事。

### 寄宿家庭与机场接待

本校区将寄宿家庭的申请交由 Langara 学院家庭寄宿计划 (Langara College Homestay Program) 办理。学生需年满 13 岁或以上才符合寄宿家庭的配位资格。有关有关寄宿家庭的费用详情, 请查阅: [www.sd41.bc.ca/international](http://www.sd41.bc.ca/international)。

## 学校分发

申请人可以指定一所或多所有意就读的学校，或要求由本拿比校区将他们分发到合适的学校。在所指定的学校有足够学位和合适课程的前提下，校区将尽力因应申请人的志愿去进行安排。**本拿比校区保留就申请人的分发作最终决定的权利。**

## 级别

校区的国际教育办公室 (International Education Office) 会在审核学生成绩单和评测考试结果后，将学生分发到合适的级别。

## 英语能力

申请人最初能否被国际学生课程接收入读并不是取决于托福(TOEFL)分数。英文程度较低的申请人将会被分发到下列课程之一：

- 以英语第二语言课程为主，配合上一部分学术科目所组成的混合课程；或
- 以全日制的学术科目为主，配合上一部分英语第二语言的课程，直至学生英语水平达到所需标准。

学生于国际学生新生说明会时的评测考试成绩将会成为分发标准。测试将会评测学生的英语口语和写作能力。

## 学年费用

有关本年度费用详情，请查阅：[www.sd41.bc.ca/international](http://www.sd41.bc.ca/international)

## 健康及意外保险

卑诗省规定省内居民必须购买健康及意外的综合保险。每位国际学生在本拿比就读期间也必须购买这类保险。国际学生可以购买省政府的医疗服务计划 (医疗保险，简称 MSP)从而享用医疗和医院系统资源。本拿比校区会代所有在国际学生课程注册的学生处理有关省政府的医疗保险费用事宜。医疗保险将从新生说明会的那一周开始生效，直至学生在学校课程的最后一个月份为止(除非学生在该日期前申请退学或者被辞退)。一学年的医疗保险费用为\$700 加币，并已经计入学费内一同收取。此外请注意，学生在新生说明会那一周之前，或者在学期结束之后居住在卑诗省的时间则需另行安排个人的医疗保险。

## 退款规定

如申请人因个人因素决定不来加拿大，或决定离开本拿比校区，已缴学费的部分款项将会被退回。所有退款的要求都需以书面形式提出。请参照下列的国际学生退款规定：

- 若学生的就读许可证申请被加拿大公民及移民部拒绝，(学生必须出示加拿大大使馆的拒签函)，扣除申请费和手续费加币\$600 后全额退还。
- 若学生在开课前退学，退还学费的三分之二 (2/3)。
- 若学生在开课后的当月内退学，退还学费的二分之一 (1/2)。
- 若学生在开课后的当月之后退学，则不退还任何款项。
- 下列情况亦不会获得退款：(a) 学生被发现违反校区行为守则，(b) 学生没有在校区接收入学前提前告知特殊的学习要求，或 (c) 小学学生的父亲或母亲没有与其子女同住。

**除上述退款规定外，在缴交学费后成为永久居民的学生也不符合退款资格。**